

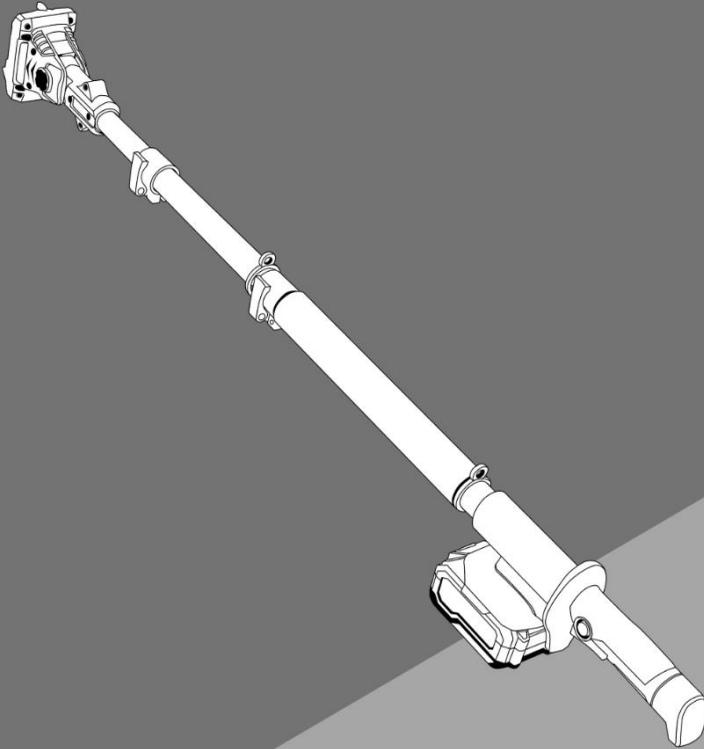
TRESZER[®]
Hochwertige Bauteile

ПОСІБНИК

ТЕЛЕСКОПІЧНОГО ПОДОВЖУВАЧА

TRÉSZER TVL3

ДЛЯ СЕКАТОРА ТА МІНІПИЛИ



 українська



ЗМІСТ

1. Заходи безпеки.....	2
2. Опис і робота виробу	6
3. Підготовка виробу до використання.....	7
4. Технічне обслуговування виробу та поточний ремонт.....	9
5. Строк служби, зберігання, транспортування	9
6. Гарантії виробника (постачальника).....	9
7. Технічний паспорт.....	10
8. Комплектність	11
9. Утилізація	11

Шановний покупець!

Дякуємо Вам за вибір даної моделі від торгової марки "TRESZER", яка поєднує в собі сучасні конструктивні рішення для якісного захисту користувача та зручної, продуктивної роботи під час застосування. Ми впевнені, що продукція торгової марки "TRESZER" буде Вашим помічником довгі роки.

При передачі під час покупки подовжувача для секатора (далі -- виріб) вимагайте перевірки його працездатності пробним включенням і перевірки відповідності комплектності (розділ «Комплектність» Інструкції з експлуатації).

Перед використанням виробу уважно вивчіть посібник користувача (технічний паспорт) та дотримуйтесь заходів безпеки під час роботи з пристроєм.

Переконайтеся, що гарантійний талон повністю і правильно заповнений.

В процесі користування дотримуйтесь вимог цього посібника.

Подовжувач для секатора, модель «TVL3» використовується як додаткове обладнання (сумісний з акумуляторним секатором «TRESZER», модель «AGH4») для спрощення роботи з високими об'єктами. За допомогою виробу можна видалити сухі або хворі гілки без драбини або подіуму з сучасної садової технікою.

Уважно вивчіть Інструкцію з експлуатації, в тому числі розділ «Заходи безпеки». Тільки таким чином Ви зможете навчитися правильно поводитися з виробом та уникнете помилок і небезпечних ситуацій.

Порушення вимог техніки безпеки можуть привести до появи негативних наслідків для користувача і оточуючих. Пам'ятайте, Ваша безпека, в першу чергу – Ваша відповідальність!



1. ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

1.1 Загальні вимоги безпеки



ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Перед початком використання приладу повинні бути вжиті всі необхідні запобіжні заходи для зниження імовірності впливу небезпечних факторів під час робіт. Уважно прочитайте всі вказівки, перш ніж Ви почнете використовувати виріб і збережіть їх.

1.1.1 Подовжувач для секатора, модель «TVL3», являє собою штангу з телескопічними механізмами для зміни робочої довжини, має у верхній частині відсік для приєднання до акумуляторного секатора, а знизу – відсік для приєднання акумуляторної батареї. Перед експлуатацією необхідно уважно ознайомитися з цією Інструкцією з експлуатації для правильного та безпечного застосування виробу.

1.1.2 Використовувати виріб необхідно виключно за призначенням, згідно вимог цієї Інструкції, з дбайливим ставленням до виробу, своєчасно виконуючи заходи технічного обслуговування.

1.1.3 Під час робіт необхідно виконувати загальні вимоги правил пожежної безпеки особливо у вибухонебезпечних зонах.

1.1.4 Під час експлуатації виробу необхідно виконувати загальні правила безпечного проведення робіт:

– не починати роботу з виробом в стані втоми, під дією алкоголю, ліків та продуктів, які можуть погіршити увагу і швидкість реакції;

– не нехтувати користуванням ЗІЗ навіть для короткочасних робіт;

– під час роботи не дозволяти знаходження в небезпечній зоні сторонніх осіб, дітей, тварин;

– не піддавати виріб ударам, перевантаженням (довготривала та інтенсивна робота);

- не використовувати для роботи виріб з ознаками несправності, помітними зовнішніми пошкодженнями;
- забезпечити на робочому місці достатній обмін повітря з нормальними оптичними властивостями для стабільної роботи фотоелектричних елементів;
- слідкувати за тим, щоб корпус, елементи керування завжди були сухими та чистими;
- підтримувати достатній рівень освітлення на робочому місці;
- періодично перевіряти рівень придатності до захисту ЗІЗ;
- після закінчення робіт виріб підготувати до зберігання згідно з цією інструкцією та покласти в спеціально приготоване місце. Діти не повинні мати доступ до виробу.

1.1.5 Ремонт виробу повинен здійснюватися винятково в уповноваженому сервісному центрі з використанням оригінальних запасних частин.

1.2 Спеціальні вимоги безпеки

1.2.1 Вимоги безпеки до початку роботи з виробом:

- до самостійної роботи з виробом можуть бути допущені лише особи, які засвоїли вимоги безпеки та правила експлуатації наведені в цій інструкції;
- переконайтеся, що на виробі є заводські маркування та прийміть заходи для збереження всіх написів і позначень. Не використовуйте виріб без маркувань виробника;
- технічні можливості виробу повинні відповідати майбутньому завданню. Не використовуйте у виробничих професійних цілях виріб, призначений для робіт в побуті;
- переконайтеся, що повітря робочої зони не заповнене для нормальної роботи фотоелементів;
- при внесенні виробу з холоду в тепле приміщення, необхідно його витримати не менше 2 годин в пакуванні для запобігання появи конденсату;
- одягнути робочий одяг та засоби захисту відповідно вимог конкретної зони робіт;
- оглядати виріб на наявність пошкоджень перед кожним користуванням.

1.2.2 Вимоги безпеки під час роботи з виробом:

- підключати до електромережі зарядний пристрій тільки перед зарядженням;
- під'єднувати акумуляторну батарею безпосередньо перед виконанням робіт тільки при вимкненому перемикачі «Увімк/Вимк» виробу;
- від'єднувати батарею при зміні кінцевого інструменту, при перерві в роботі, після закінчення роботи;
- відключати виріб вимикачем при раптовій зупинці (зникнення напруги в електромережі, перевантаження електродвигуна);
- при роботі обов'язково користуватися засобами індивідуального захисту;
- роботи виробом в зонах прокладки мереж трубопроводів або кабелів слід виконувати після їх попереднього відключення;
- під час робіт з утворенням пилу, забезпечуйте нормальний рівень вентиляції на робочому місці, використовуйте відповідне обладнання для відведення пилу і бруду, якщо це можливо або передбачено конструкцією, в інших випадках користуйтеся засобами індивідуального захисту органів дихання;
- під час роботи не докладайте надмірних робочих зусиль, оскільки це перевантажує механізм, знижує продуктивність, підвищує імовірність аварій і відмов та підсилює негативний вплив вібрації на користувача;
- використовувати змінні кінцеві інструменти, призначені тільки для даного виду робіт;
- у жодному разі не вклячати виріб, якщо він торкається сторонніх предметів;
- берегти виріб від впливу зовнішніх джерел тепла, хімічно активних речовин, та не використовувати в приміщеннях з наявністю подібних факторів;
- особливу увагу приділяти контролю надійності кріплення рухомих кінцевих робочих інструментів, рухомих затискних пристроїв, цілісності корпусу з діелектричного пластику та деталей електричного тракту з мережею небезпечного струму 220 В (перемикачів, проводів, вилок, розеток);
- не торкатися змінних кінцевих інструментів під час роботи;
- завжди тримати виріб двома руками за рукоятки;
- не передавати виріб особам, які не мають права користування ним;
- не перевантажувати виріб тривалою роботою з максимальною потужністю;
- використовувати виріб тільки з аксесуарами і запасними частинами, дозволеними підприємством-виробником. Використання ЗІП від виробника гарантує надійну роботу;

забороняється експлуатувати виріб з приставних сходів;
забороняється експлуатувати виріб при виникненні під час роботи хоча б однієї з таких несправностей:

- 1) Пошкодження вилки або шнура електроживлення зарядного пристрою.
- 2) Несправний вимикач або його нечітка робота.
- 3) Іскріння на контактах електросхеми.
- 5) Швидкість обертання падає до ненормальної величини.
- 6) Корпус виробу перегрівається.
- 7) Поява диму або запаху горілої ізоляції;
- 8) Пошкодження змінних кінцевих інструментів;
- 9) Поломка або поява тріщин на корпусних деталях, рукоятках.
- 10) Ненадійне кріплення змінного акумулятора.

1.2.3 Вимоги безпеки по закінченню роботи:

- після закінчення роботи виріб має бути очищений від пилу і бруду, при цьому слід використовувати тільки м'які засоби, не агресивні до деталей виробу;
- зберігати виріб при температурі від мінус 5 °С до плюс 40 °С з відносною вологістю не більше 80 %;
- при зберіганні виробу у приміщенні необхідно забезпечити нейтральне середовище, яке не руйнує метали та ізоляцію.
-

2. ОПИС І РОБОТА ВИРОБУ

2.1 Склад виробу

Зовнішній вигляд подовжувача для секатора, модель "TVL3" показаний на рисунку 1.

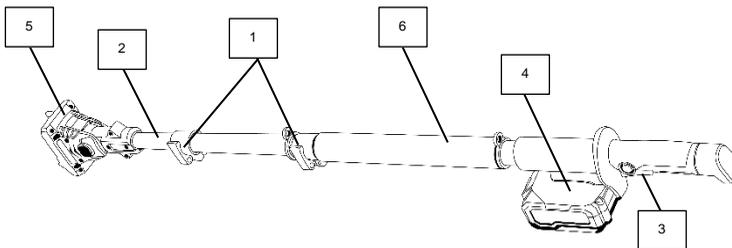


Рисунок 1

1. Телескопічні механізми
2. Штанга
3. Пускова клавіша
4. Відсік для встановлення акумуляторної батареї
5. Відсік для встановлення акумуляторної міні пили або секатора
6. Поролонова протиковзна накладка

2.2 Опис конструкції і принцип дії

Подовжувач складається зі штанги (2) на якій розташовані телескопічні механізми (1) для зміни робочої довжини. За допомогою відсіку для встановлення акумуляторного секатора (5), який має форму та з'єднувальні габарити такі як в акумуляторних батареях «TRESZER» лінійки «ТАВ2», «ТАВ4» приєднується сама м. За допомогою відсіку для встановлення акумуляторної батареї (4), приєднується акумуляторна батарея, яка є джерелом живлення та заряджається зарядним пристроєм. Захист від ураження електричним струмом користувача у зарядному пристрої відповідає класу II за ДСТУ EN 61140:2015. Для того щоб включити секатор, даний подовжувач має пускову клавішу (3), розташовану на нижній рукоятці.

2.2.1 Робота виробу побудована на тому, щоб мати можливість використовувати секатор для високо розташованих об'єктів. Даний подовжувач має всі властивості для віддаленого і безпечного керування секатором.

2.2.2 У зв'язку з постійним вдосконаленням виріб може мати незначні відмінності від опису та рисунків, які не погіршують його експлуатаційні властивості.

3. ПІДГОТОВКА ТА ВИКОРИСТАННЯ ВИРОБУ

Якщо виріб транспортувався в зимових умовах, перед увімкненням у теплом приміщенні, необхідно витримати його в пакуванні при кімнатній температурі не менше 2х годин для запобігання появи конденсату.

3.1 Заряджання



УВАГА! Перед першим використанням виробу акумуляторну батарею слід повністю зарядити. Переконайтеся, що напруга та сила струму заряджання на зарядному пристрої співпадає з напругою акумуляторної батареї. Зарядний пристрій спеціально призначений для літій-іонної (Li-ion) батареї даного виробу. Не використовуйте інші зарядні пристрої для заряджання батареї виробу. Літій-іонна батарея не має ефекту пам'яті та має низький струм саморозряду.

Якщо акумуляторна батарея розряджена (або використовується вперше), зарядіть батарею наступним чином:

- підключіть зарядний пристрій (ЗП) вилкою до мережевої розетки 220 В, 50 Гц, при цьому червоний індикатор ЗП повинен засвітитися;
- вставте батарею в контактне гніздо зарядного пристрою до фіксації;



УВАГА! Зарядний пристрій передбачає під'єднання батареї по аналогії з рукояткою виробу – слідкуйте за полярністю та наявністю електричного контакту, щоб уникнути можливих проблем.

- після з'єднання батареї з зарядним пристроєм – почнеться процес заряджання, при цьому світлодіод червоного кольору на ЗП почне блимати (зелений індикатор вимкнений);
- приблизно через одну годину заряджання червоний індикатор ЗП згасне і засвітиться зелений, який показує, що процес заряджання закінчений – акумуляторна батарея повністю заряджена.



УВАГА! Алгоритм світіння світлодіодів зарядного пристрою в процесі заряджання може бути іншим через застосування різновидів зарядних пристроїв, призначених для заряджання акумуляторних батарей цього виробу.



УВАГА! При перших заряджаннях акумуляторної батареї потрібно більше часу заряджання для досягнення повної ємності батареї. Час заряджання батареї може змінюватися в залежності від температури навколишнього середовища.



УВАГА! Після закінчення зарядження, від'єднайте зарядний пристрій від мережі та від'єднайте батарею.



УВАГА! Якщо батарея буде поставлена на зарядку перегрітою від прямого сонячного світла, або внаслідок того, що вона тільки що використовувалася, можливо, що процес заряджання не почнеться, і контрольний світлодіод не почне блимати. У цьому випадку процес зарядження почнеться автоматично після охолодження.

Якщо після охолодження процес зарядження не відбувається, розгляньте імовірність несправності зарядного пристрою (акумуляторної батареї) і зверніться в сервісний центр для ремонту (заміни акумуляторної батареї).

3.2 Збільшення строку служби акумуляторної батареї

3.2.1 В корпус літій-іонної акумуляторної батареї вбудована захисна електроніка, яка попереджає перегрів, а також перезаряд. Глибокий розряд становить найбільшу небезпеку в процесі зберігання і експлуатації літій-іонних акумуляторів. При тривалому зберіганні рекомендується залишати літій-іонну батарею зарядженою наполовину і зберігати при температурі від плюс 5 °C до плюс 15 °C.

3.2.2 Процес старіння у вигляді поступового розкладання електродів значно скорочує строк служби літій-іонної батареї. Але це несприятливе явище можна значною мірою уповільнити, якщо регулярно використовувати і заряджати її. Ставте батарею на зарядку відразу, як тільки заряду в ній залишається близько 20% від повної ємності по індикаторах батареї, або коли Ви відчуєте, що потужність інструменту помітно зменшилася. При цьому краще заряджати на 90% повної ємності, ніж 100%, оскільки перезаряд теж шкідливий. Повному заряду і розряду піддавайте тільки нову батарею для калібрування її параметрів.

3.2.3 Уникайте заряджання акумуляторної батареї при високій температурі (понад 40 °C).

3.2.4 Акумуляторна батарея буде гарячою безпосередньо після її використання, це нормально. Якщо таку батарею одразу почати заряджати, хімічна речовина всередині батареї буде втрачати необхідні властивості, а строк служби батареї значно скоротиться. Залиште батарею на якийсь час для охолодження і потім зарядіть її.

3.2.5 Стан заряду акумуляторної батареї контролюйте по світлових індикаторах на її корпусі, які вмикаються на короткий час після натискання на клавішу:

- світиться червоний, батарею необхідно поставити на зарядку;
- світиться жовтий, батарея може працювати деякий час;
- світиться зелений, батарея повністю заряджена.

3.3 Увімкнення/вимкнення інструменту



УВАГА! Необхідно завжди міцно тримати прилад двома руками при запуску двигуна. Слідкуйте за тим, щоб всі сторонні предмети були вилучені з сектора під час запуску двигуна. Перед запуском двигуна необхідно переконатися, що лезо ні з чим не стикається.

Увімкнення/вимкнення інструменту даний подовжувач має пускову клавішу, розташовану на нижній рукоятці.

4. ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ПОТОЧНИЙ РЕМОНТ

Забороняється самостійно розбирати виріб.

При виявленні несправності, зверніться до спеціалізованого сервісного центру. Після кожного використання чистіть виріб від пилу та бруду м'якою тканиною. При сильному забрудненні протріть виріб вологою тканиною, яка виключає потрапляння вологи на поверхні у вигляді крапель. Після цього витріть виріб насухо чистою м'якою тканиною. Забороняється використовувати для цих цілей агресивні до пластмаси, гуми та металів очисники (наприклад, ацетон, розчинники, кислоти, тощо).

Ремонт виробу повинен виконуватися спеціалістами в гарантійних сервісних центрах (перелік і контактні дані сервісних центрів наведені в гарантійному талоні).

5. СТРОК СЛУЖБИ, ЗБЕРІГАННЯ, ТРАНСПОРТУВАННЯ

- 5.1 Строк служби виробу становить 3 роки (для акумуляторної батареї 1 рік). Зазначений термін служби дійсний за умови дотримання споживачем вимог цієї Інструкції з експлуатації (технічного паспорта). Дата виробництва вказана на таблиці виробу.
- 5.2 Виріб, очищений від пилу та бруду, має зберігатися в пакуванні підприємства-виробника в сухих провітрюваних приміщеннях при температурі навколишнього середовища від мінус 5 °С до плюс 40 °С з відносною вологістю повітря не більше 80% і відсутністю прямого впливу атмосферних опадів. Пакування рекомендується зберігати до закінчення гарантійного терміну експлуатації виробу.
- 5.3 Транспортування виробу проводиться транспортними пакетами в захищеному від атмосферних опадів стані, відповідно до правил перевезення вантажів, що діють на транспорті даного виду.

6. ГАРАНТІЇ ВИРОБНИКА (ПОСТАЧАЛЬНИКА)

6.1 Гарантійний термін експлуатації цього виробу можна знайти в Гарантійному талоні.

6.2 При передачі виробу під час покупки:

– повинен бути правильно оформлений гарантійний талон (стояти печатка або штамп з реквізитами організації, яка реалізувала виріб, дата продажу, підпис продавця, найменування моделі виробу, серійний номер виробу);

– переконатися в тому, що серійний номер виробу відповідає номеру, зазначеному в Гарантійному талоні;

– перевірити наявність пломб на виробі (якщо вони передбачені виробником);

– перевірити комплектність і працездатність виробу, а також провести огляд на предмет зовнішніх пошкоджень, тріщин, сколів.

Кожен виріб комплектується фірмовим гарантійним талоном.

При відсутності в гарантійному талоні дати продажу або підпису (печатки) продавця, гарантійний строк розраховується з дати виготовлення виробу.

6.3 У разі виходу з ладу виробу протягом гарантійного терміну експлуатації з вини підприємства-виробника власник має право на безкоштовний ремонт.

Для гарантійного ремонту власнику необхідно звернутися в сервісний центр з виробом та повністю і правильно заповненим гарантійним талоном (заповнюється під час покупки виробу). Задоволення претензій споживачів на території України здійснюється відповідно до Закону України «Про захист прав споживачів». При гарантійному ремонті термін гарантії виробу подовжується на час його ремонту.

Гарантійне і післягарантійне обслуговування приладу ТМ “TRESZER” на території України проводиться в авторизованих сервісних центрах, перелік і контактні дані яких вказані на сайті benzougurt.com.



УВАГА! Перелік сервісних центрів може бути змінений. Актуальну інформацію про контактних даних сервісних центрів на території України Ви можете дізнатись benzogurt.com

6.4 Гарантія не розповсюджується:

- на змінні елементи живлення;
- на вироби з повним природнім зносом (вироблення ресурсу, сильне внутрішнє і зовнішнє забруднення);
- на вироби з видаленим, стертим або зміненим серійним номером виробу;
- на вироби з несправностями, викликаними дією форс-мажорної ситуації (нещасний випадок, пожежа, повінь, удар блискавки тощо);
- на вироби, які розбиралися або ремонтувалися протягом гарантійного строку самостійно, або із залученням третіх осіб, не уповноважених виробником (постачальником) на проведення гарантійного ремонту.



УВАГА! Забороняється вносити в конструкцію виробу зміни і проводити доопрацювання, не передбачені заводом-виробником.

7. ТЕХНІЧНИЙ ПАСПОРТ

7.1 Подовжувач для міні пили, модель “TVL3” являє собою прилад з телескопічними механізмами для зміни робочої довжини, має у верхній частині відсік для приєднання до акумуляторної мініпили, а знизу – відсік для приєднання акумуляторної батареї. Перед експлуатацією необхідно уважно ознайомитися з цією Інструкцією з експлуатації для правильного та безпечного застосування виробу.

7.2 Виріб повинен експлуатуватися в інтервалі робочих температур від мінус 5 °С до плюс 40 °С з відносною вологістю повітря не більш 80% і відсутністю прямого впливу атмосферних опадів і надмірної запиленості повітря.

Електроживлення виробу здійснюється від літій-іонної швидкозмінної акумуляторної батареї напругою 20В із зарядженням від мережевого зарядного пристрою напругою 220 В, 50 Гц. Застосування зарядного пристрою з подвійною ізоляцією забезпечує максимальну електробезпеку в процесі зарядження без застосування індивідуальних діелектричних засобів захисту та захисного заземлення.

7.3 У зв'язку з постійною роботою над удосконаленням моделі, виробник залишає за собою право вносити в конструкцію незначні зміни, які не відображені в цій Інструкції з експлуатації (Технічному паспорті) і не впливають на ефективну та безпечну роботу виробу.

Основні технічні характеристики Подовжувач для міні пили, модель “TVL3” наведені в таблиці 1.

Таблиця 1

Найменування параметру	Значення
Максимальна довжина, м	3,2
Мінімальна довжина, м	1,4
Напруга, В	20
Зміна кута нахилу інструменту, °	180
Тип та сумісність акумуляторної батареї	сумісна TAB2, TAB4 TM “TRESZER”
Сумісність з секатором	«TRESZER», модель “AGH4”
Маса нетто, кг	1,82

Гарантійний строк (гарантійний термін) експлуатації виробу дивіться у Гарантійному талоні. Дата виготовлення вказана на таблиці виробу.

Постачальник: ТОВ «Бензогурт», м. Буча, Нове Шосе, 71. Виробник та його адреса вказані в сертифікаті відповідності та (або) декларація відповідності технічним регламентам та пакуванні виробу.

Термін придатності 10 років. Гарантійний термін зберігання 10 років. Умови зберігання: зберігати в сухому місці, захищеному від впливу вологи і прямих сонячних променів, при температурі від мінус 5 °С до плюс 40 °С з відносною вологістю повітря не більше 80% і відсутністю прямої дії атмосферних опадів.

Правила та умови ефективного і безпечного використання виробу вказані в Інструкції з експлуатації. Виріб не містить шкідливих для здоров'я речовин.

Ремонт і технічне обслуговування необхідно здійснювати в авторизованих сервісних центрах ТМ «TRESZER»

Вироби ТМ «TRESZER» відповідають вимогам стандартів і технічних умов, вказаним у сертифікатах відповідності та (або) деклараціях відповідності технічним регламентам.

Виріб, який відслужив свій строк, знаряддя та пакування слід здавати на екологічно чисту утилізацію (рециркуляцію) відходів.

8. КОМПЛЕКТНІСТЬ

Комплектність виробу вказана в таблиці 2

Таблиця 2

Найменування	Кількість, од.
Подовжувач для міні пили, модель "TVL3"	1
Посібник користувача	1
Пакувальна коробка	1

Виробник залишає за собою право на внесення змін у технічні характеристики і комплектацію виробу без попереднього повідомлення.

9. УТИЛІЗАЦІЯ

Не викидайте виріб, елементи живлення, знаряддя та пакування разом з звичайним сміттям, після закінчення строку служби їх слід здавати на екологічно чисту утилізацію (рециркуляцію) відходів на підприємства, що відповідають умовам екологічної безпеки.



УВАГА! Ремонт, модифікація і перевірка електроінструментів ТМ "TRESZER" повинні проводитися тільки в авторизованих сервісних центрах ТМ "TRESZER". При використанні або техобслуговуванні інструменту завжди слідкуйте за виконанням усіх

Постачальник **ТОВ "БЕНЗОГУРТ"**

Дійсний у разі заповнення

Ідентифікаційний код за ЄДРПОУ **40769813**

Гарантійний талон

Заповнює постачальник

Виріб _____ зав. сер. номер _____

Гарантійний термін 12 міс (побутове використання) 24 міс (професійне використання)

Адреса ТОВ "Бензогурт" м. Буча, вул. Нове Шосе, 71

(для заявлення споживачем вимоги, щодо якості товару)

Матеріально-відповідальна особа _____

(підпис та розшифрування)

Місце печатки

Заповнює продавець

Продавець _____

(назва, адреса)

Дата продажу _____

(число, місяць, рік)

Матеріально-відповідальна особа _____

(підпис та розшифрування)

Місце печатки

Заповнює виконавець гарантійного ремонту

Дата прийняття _____ Майстер-механік _____

(число, місяць, рік)

(підпис та розшифрування)

Опис дефектів, виконаних робіт _____

Місце печатки _____ Дата закінчення гарантійного терміну _____



Імпортёр ТМ "TRESZER" в Україні ТОВ «Бензогурт»:
08292, м. Буча, вул. Нове Шоце, 71

benzogurt.com